

JUNIOR/CADET  
WORLD FENCING CHAMPIONSHIPS  
**2000**  
APRIL 18-25 · SOUTH BEND, INDIANA · USA

**United States Fencing Association**  
One Olympic Plaza  
Colorado Springs, CO 80909  
tel: (719) 578-4511 fax: (719) 632-5737  
e-mail: Junior.Worlds@USFencing.org

La asociación de esgrima de los Estados Unidos, UNITED STATES FENCING ASSOCIATION (USFA), da la bienvenida a los países integrantes de la FEDERATION INTERNATIONALE D'ESCRIME (FIE) a los primeros Campeonatos Mundiales de Esgrima de Juveniles y Cadetes del nuevo milenio. La ciudad de South Bend, Indiana se prepara a establecer la norma de excelencia en Campeonatos Mundiales.

Adjunto con esta información incluimos el formulario oficial de registro como participante, un programa de eventos y formularios para el alojamiento y el transporte. **La USFA deberá recibir el formulario de registro a más tardar el 21 de febrero de 2000. Los formularios de alojamiento y transporte deberán ser recibidos a más tardar el 10 de marzo de 2000.**

#### ALOJAMIENTO DE HOTEL

Favor de llamar a Janelle Bagley, de la oficina de Event Communications, sobre sus reservaciones al:

Facsímile: (719) 632-5737  
Teléfono: (719) 578-4511, extensión 8  
Correo Electrónico: Junior.Worlds@USFencing.org

Las reservaciones de hotel deberán hacerse a través de la USFA. Hay un número limitado de habitaciones y la tarifa de descuento está sólo disponible para aquellas reservaciones hechas por medio de la USFA. Las siguientes tarifas estarán vigentes durante el período del 12-27 de abril de 2000.

**EL SOUTH BEND MARRIOTT** – 123 North St. Joseph Street; South Bend, IN 46601

#### Habitaciones

La tarifa es de USD \$99 por noche por habitación con un número de hasta cuatro personas por habitación. Cada habitación es de aproximadamente 104 metros cuadrados. Hay habitaciones sencillas (una cama) con camas tamaño reina o “queen” (153 cm. x 203 cm.) o camas tamaño rey o “king” (183 cm. x 203 cm.) y habitaciones dobles (dos camas por habitación). Además, se pueden solicitar camas plegables para personas adicionales. Todas las habitaciones tienen control individual de climatización, televisión con cable (con servicio de películas rentables), radio reloj despertador, teléfono, conexión para sistemas de comunicación (data ports), cafetera, secadora de pelo, plancha y tabla de planchar.

#### Datos Generales

El hotel tiene piscina interior, piscina de hidromasaje (whirlpool) y sauna, gimnasio y una variedad de oportunidades recreacionales al aire libre. Servicios para los huéspedes incluyen servicio personal de estacionamiento de su auto (valet), servicio de lavandería, tienda de obsequios, servicio de comidas a la habitación. El restaurante del hotel, *Allie's American Grille & Bar*, está abierto para desayuno, almuerzo y cena (los precios no están incluidos en la tarifa de habitación). Un desayuno y cena tipo bufete estarán a su disposición. Los servicios y propinas de los bufetes están incluidos en el precio de las comidas. Como hotel sede, el Marriott está convenientemente conectado por medio de un pasillo elevado (skywalk) con el lugar de competición, el Century Center, que está a 10 minutos en auto del lugar de entrenamiento de la Universidad de Notre Dame. Un servicio de transporte continuo (shuttles) entre el hotel y el Aeropuerto Michiana, el aeropuerto de South Bend, está previsto con una tarifa de \$5 por persona por viaje.

JUNIOR/CADET  
WORLD FENCING CHAMPIONSHIPS  
**2000**  
APRIL 18-25 · SOUTH BEND, INDIANA · USA

**United States Fencing Association**  
One Olympic Plaza  
Colorado Springs, CO 80909  
tel: (719) 578-4511 fax: (719) 632-5737  
e-mail: Junior.Worlds@USFencing.org

**HOLIDAY INN – CITY CENTER** – 213 West Washington Street; South Bend, IN 46601

**Habitaciones**

La tarifa es de USD \$89 por noche por habitación con un número de hasta cuatro personas por habitación. Las dimensiones de las habitaciones y las camas son aproximadamente las mismas que las del Marriott. Hay camas plegables disponibles conforme se soliciten de antemano. Todas las habitaciones tienen control remoto de televisión (con servicio de películas rentables), radio reloj despertador, teléfono, conexión para sistemas de comunicación (data ports), cafetera, secadora de pelo, tablas de planchar y entrega de periódico de lunes a viernes.

**Datos Generales**

Como hotel secundario, el Holiday Inn está ubicado a menos de 500 metros del Century Center y está a aproximadamente 10 minutos en auto del lugar de entrenamiento de la Universidad de Notre Dame. El hotel tiene piscina interior climatizada y gimnasio. Los servicios para los huéspedes incluyen estacionamiento interior gratis con servicio personal de estacionamiento (valet), servicios de fax y lavandería. *El Summit Club* y *Platter's Restaurant* sirven desayuno, almuerzo y cena (los precios no están incluidos en tarifa de habitación). Los servicios y propinas no están incluidos en el precio de las comidas. Un servicio gratis de transporte continuo (shuttle) entre el hotel y el Aeropuerto Michiana, el aeropuerto de South Bend, está a disposición de los huéspedes del hotel.

**DEPÓSITO DE HOTEL**

**Un depósito no reembolsable de USD \$300 por habitación que se aplicará al costo total del alojamiento se deberá recibir junto con el formulario de alojamiento a más tardar el 10 de marzo de 2000.** Cuando envíe su giro monetario, por favor avise a la USFA (por fax) sobre la fecha y la hora del envío y la cantidad total del giro. Por favor envíe su giro al:

Bank One International  
Swift Code BONEUS44  
To further credit  
Bank One Colorado  
ABA 102001017  
Nombre de cuenta: United States Fencing Association  
Número de cuenta: 1080395898

**TRANSPORTE**

Se proporcionará transporte entre el Aeropuerto Michiana y los hoteles arriba citados para todos aquellos que hagan sus reservaciones a través de la USFA. Hay vuelos diarios frecuentes entre Chicago y South Bend; por otra parte South Bend está a aproximadamente tres horas por auto desde el Aeropuerto O'Hare de Chicago. Si prefiere tomar un servicio de transporte (shuttle) de Chicago a South Bend, por favor infórmenos sobre su itinerario de viaje y le haremos los arreglos necesarios. Los servicios de transporte por autocar entre Chicago y South Bend cuestan USD \$50 por persona, ida y vuelta.

Por favor, en caso de cualquier pregunta, no deje de comunicarse con la USFA. ¡Esperamos tener el gusto de su participación en el Campeonato Mundial en South Bend en abril!